

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета
доцент Кривошапова Н. В.
« 25 » августа 2018 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
на 2018/2019 учебный
Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.05 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки
2.09.03.01 Информатика и вычислительная техника

Профиль подготовки
Вычислительные машины, комплексы, системы и сети

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Год набора 2018

Тирасполь 2018 г.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)».
/сост. Шульга С.Я. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 – 18 стр.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Иностранный язык (английский)» базовой части дисциплины (модуля) студентам очной формы обучения по направлению подготовки 2.09.03.01 «Информатика и вычислительная техника», профиль подготовки «Вычислительные машины, комплексы, системы и сети».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 января 2016, №5 по направлению подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника».

Составитель  /Шульга С.Я., ст. преподаватель кафедры иностранных языков/

10.09.2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Современный уровень инженерного труда требует хорошего знания иностранного языка и умения использовать средства иностранного языка в своей профессиональной и практической деятельности. Курс «Иностранный язык (английский)» относится к тем дисциплинам, которые закладывают основу для последующего самообразования с целью формирования высококультурной и конкурентно - способной личности.

Основной **целью** освоения курса «Иностранный язык (английский)» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования и развитие навыков разговорной речи.

Курс предусматривает решение следующих **задач**: овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности, и при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Б1.Б.05. Дисциплины (модули). Базовая часть.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

Курс иностранного языка в неязыковом вузе наряду с практической целью - обучением общению - ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманитаризации технического образования, расширения кругозора студентов, развития мышления, речи, памяти. Реализация воспитательных целей достигается мотивацией студентов к изучению культуры других народов, их быта, традиций, готовностью участвовать на международных конференциях, симпозиумах и в целом приобщиться к мировому духовно-нравственному потенциалу.

Занятия по курсу «Иностранный язык» имеют практический характер. Освоение и совершенствование студентами фонетики, грамматики, лексики и фразеологии, правил словообразования и сочетаемости слов происходит в процессе работы с устными и письменными текстами, разного рода словарями и справочниками.

При преподавании английского языка преподаватель осуществляет межпредметную связь с дисциплинами: «Официальный язык», «Информатика» для того чтобы:

- ознакомить студентов с текстами по специальности;
- развить навыки работы с техническими текстами;
- овладеть необходимым лексическим минимумом по специальности;
- создать типовые для данной специализации ситуативные модели с целью активизации монологической и диалогической речи по данным темам, используя специальные упражнения и соблюдая основному принципу дидактики – от простого к сложному.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **компетенций**:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

3.1 Знать:

- базовые правила грамматики;
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, и т.д.);

3.2. Уметь:

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;

3.3. Владеть:

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.
- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Трудоемкость дисциплины (з.е./ часов): - 5з.е. /180 (2з.е. /72-ЛР; 2з.е. /72-СР; 1з.е. /36 – экзамен)

Семестр	Трудоем- кость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб.раб.	Практ.зан.		
1.	2/72	36	-	36	-	36	-
2.	3/108	36	-	36	-	36	экзамен(36)
Итого:	5/180	72	-	72	-	72	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа СР
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Раздел 1. Вводно-коррективный курс	20	-	-	10	10
2.	Раздел 2. The United Kingdom of GB	16	-	-	8	8

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа СР
			Л	ПЗ	ЛР	
3.	Раздел 3. The United States of America	12	-	-	6	6
4.	Раздел 4. Modern Technologies	12	-	-	6	6
5.	Раздел 5. My Future Profession	12	-	-	6	6
6.	Раздел 6. Operating the Computer	36	-	-	18	18
7.	Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	24	-	-	12	12
8.	Раздел 8. Computer Security	12	-	-	6	6
	Экзамен	36	-	-	-	36
Итого:		180	-	-	72	108

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности
Лекции учебным планом не предусмотрены.

Лабораторные занятия

I курс

I семестр (36 часов)

№ п/п	Номер раздел а дисципли ны	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Topic: About Myself Grammar: ABC, Spelling Rules	раздаточный материал
2	1	2	Topic: English as a world language Grammar: Plurals	Учебно-методическое пособие
3	1	2	Text: My University Grammar: Plurals The Category of Case	раздаточный материал
4	1	2	Text: My Home Town Tiraspol Grammar: The Category of Case	раздаточный материал
5	1	2	Text: Pridnestrovye - Our Republic Grammar: Numerals	раздаточный материал
6	2	2	Text: The United Kingdom of GB Grammar: Pronouns Little/a little, Few/a few, Much/Many	учебно-методическое пособие
7	2	2	Text: Education in Great Britain Grammar: Pronouns: Some-, Any-, No-	учебно-методическое пособие
8	2	2	Text: Places of Interest in GB Grammar: Prepositions	раздаточный материал
9	2	2	Text: Revision Grammar: Control test	карточки с заданиями
10	2	2	Text: The United States of America. Grammar: The Present Indefinite Tense	учебно-методическое пособие

11	3	2	Text: USA Government. Grammar: The Past Indefinite Tense. Regular/Irregular Verbs.	учебно-методическое пособие
12	3	2	Text: American Traditions and Customs Grammar: The Present Continuous Tense	учебно-методическое пособие
13	4	2	Text: Modern Computers in our life Grammar: The Continuous Tense	раздаточный материал
14	4	2	Text: Computer Generation Grammar: The Past Present Continuous Tense	учебно-методическое пособие
15	4	2	Text: The Robotics Revolution Grammar: The Present Prefect Tense	раздаточный материал
16	5	2	Text: What is Engineering. Grammar: The Past Prefect Tense	раздаточный материал
17	5	2	Text: Career in Engineering. Grammar: All Future Tenses	раздаточный материал
18	5	2	Text: Revision Grammar: Control test	раздаточный материал
Итого:		36		

II семестр (36 часов)

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
1	6	2	Text: What is a computer? Grammar: Active Voice	раздаточный материал
2	6	2	Text: Functional units of a digital computer Grammar: Active Voice	раздаточный материал
3	6	2	Text: The Processor Grammar: Passive Voice	методическое пособие
4	6	2	Text: Windows Desktop Grammar: Passive Voice	раздаточный материал
5	6	2	Text: Data processing concepts. Grammar: Grammar: Revision of Active/Passive Voice.	раздаточный материал
6	6	2	Text: Recycle Bin Grammar: Type of Conditional Sentences	методическое пособие
7	6	2	Text: Window Elements Work. Grammar: Type of Conditional Sentences Construction "I Wish"	методическое пособие
8	6	2	Text: Viewing and Formatting a text. Grammar: Type of Conditional Sentences	методическое пособие
9	6	2	Text: Revision Grammar: Control test	карточки с заданиями
10	7	2	Text: Introduction to the Internet Grammar: Modal verb <i>Must</i> .	методическое пособие
11	7	2	Text: Internet and WWW Grammar: Modal verb <i>Can</i> .	методическое пособие
12	7	2	Text: The Internet Explorer Screen. Grammar: Modal	методическое

			verb <i>May</i> .	пособие
13	7	2	Text: Searching for Information on the Web Topic: At a Computer Center Grammar: Direct/Indirect Speech	учебно-методическое пособие
14	7	2	Text: WWW and URL. Grammar: Indirect Speech: commands, request, advice	раздаточный материал
15	7	2	Text: E-mail Operations Grammar: Indirect Speech. Revision	раздаточный материал
16	8	2	Text: Computer viruses Topic: Modern Computer Engineering Grammar: Sequence of Tenses	учебно-методическое пособие
17	8	2	Text: Search engines Grammar: Revision	раздаточный материал
18	8	2	Text: Revision Grammar: Control test	раздаточный материал
Итого:		36		

Раздаточный материал: тексты, лексико-грамматические упражнения, тесты, контрольные работы и т.д.

Практические (семинарские) занятия учебным планом не предусмотрены.

Самостоятельная работа студента

I курс

I семестр (36 часов)

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость в часах
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	1	Тема: About Myself. СРС №1 Подготовить устное высказывание	2
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	2	Тема: English as a world language СРС №2 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	3	Тема: My University СРС №3 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. составить диалог	2
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	4	Тема: My Home Town Tiraspol СРС №4 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. составить диалог	2
Раздел 1. Вводно-коррективный курс	5	Тема: Pridnestrovye - Our Republic СРС №5 Technical Words and Word Combinations 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту	2

		3. пересказать текст	
Раздел 2. The United Kingdom	6	Тема: The United Kingdom CPC №6 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 2. The United Kingdom	7	Тема: Education in Britain CPC №7 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 2. The United Kingdom	8	Тема: Places of Interest in GB CPC №8 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 2. The United Kingdom	9	Control test CPC №9 Подготовка к контрольной работе	2
Раздел 3. The United States of America	10	Тема: The United States of America. Washington, DC. CPC №10 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Раздел 3. The United States of America	11	Тема: USA Government Technical Words CPC №11 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	2
Раздел 3. The United States of America	12	Тема: American Traditions and Customs CPC №12 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. подготовиться к тесту	2
Раздел 4. Modern Technologies	13	Тема: Computers in our life. CPC №13 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	2
Раздел 4. Modern Technologies	14	Тема: Computer Generation CPC №14 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 4. Modern Technologies	15	Тема: The Robotics Revolution CPC №15 1. выписать предложения с новыми словами и перевести их 2. отработать чтение текста 3. задать вопросы	2
Раздел 5. My Future	16	Тема: What is Engineering. CPC №16	2

Profession		1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	
Раздел 5. My Future Profession	17	Career in Engineering CPC №17 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.задать вопросы	2
Раздел 5. My Future Profession	18	Тема: Revision. Control test CPC №18 Подготовка к контрольной работе	2
Итого:			36

**I курс
II семестр (36 часов)**

Номер раздела дисциплины	№ п/п	Тема и вид CPC	Трудоемкость в часах
Раздел 6. Operating the Computer	1	Тема: What is a computer? CPC №1 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	2
Раздел 6. Operating the Computer	2	Тема: Functional units of a digital computer CPC №2 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Раздел 6. Operating the Computer	3	Тема: The Processor CPC №3 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Раздел 6. Operating the Computer	4	Тема: Windows Desktop CPC №4 Подготовка к контрольной работе	2
Раздел 6. Operating the Computer	5	Тема: Data processing concepts CPC №5 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Раздел 6. Operating the Computer	6	Тема: Recycle Bin CPC №6 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Раздел 6. Operating the Computer	7	Тема: Window Elements Work CPC №7 1. ответить на вопросы 2. составить диалог	2
Раздел 6.	8	Тема: Viewing and Formatting a text.	2

Operating the Computer		CPC №8 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать о теме	
Раздел 6. Operating the Computer	9	Тема: Revision Grammar: Control test CPC №9 Подготовка к контрольной работе	2
Раздел 6. Operating the Computer	10	Тема: Introduction to the Internet CPC №10 1. работа со словарем. 2. пересказать текст	2
Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	11	Тема: Internet and WWW Conversational topic: The Success of the WWW CPC №11 1. ответить на вопросы 2. составить диалог	2
Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	12	Тема: Internet Explorer Screen CPC №12 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	13	Тема: Searching for Information on the Web CPC №13 1. работа со словарем. 2. пересказать текст	2
Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	14	Тема: WWW and URL CPC №14 1. работа со словарем. 2. пересказать текст	2
Раздел 7. Modern Computer Internet Technologies	15	Тема: E-mail Operations CPC №15 1. прочитать и перевести текст 2. пересказать текст	2
Раздел 8. Computer Security	16	Тема: Computer viruses CPC №16 1. выучить новую лексику по этой теме 2. читать и переводить текст 3. пересказать текст	2
Раздел 8. Computer Security	17	Тема: Search engines CPC №17 1. выучить новую лексику по этой теме 2. читать и переводить текст	2
Раздел 8. Computer Security	18	Тема: Revision. Control test CPC №18 Подготовка к контрольной работе	2
Итого:			36

5. **Примерная тематика курсовых проектов (работ)**
Не предусмотрены

6. **Образовательные технологии**

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	ЛР	Деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций (Р.1, т.4, Р.2, т.5)	4
2	ЛР	Диалоги в группе, конкретных ситуаций (Р.1, т.4, Р.2, т.5)	4
Итого:			8

7. **Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**
Примерное задание модульного контроля:

Control test

I. Vocabulary part

1. Give the Russian equivalents for the following English terms: *Переведите следующие термины на русский язык*
Keyboard, pen scanner, voice command, hard disc, tablet, to be stored, device, display screen, download, Brightness.
2. Give the English equivalents for the following Russian terms: *Переведите следующие термины на английский язык*
1. мягкий диск 2. карта памяти 3. лазерный принтер 4. вычисление 5. Программное обеспечение 6. ярлык 7. рабочий стол компьютера 8. хранение 9. корзина 10. Экран
3. Fill in the blanks, choosing the word that fits the given context: *Выберите из предлагаемых вариантов тот, который в наибольшей степени подходит к данному контексту*
... are programs that spread by attaching themselves to files and documents. a) web cams b) viruses c) hackers d) systems
2. Nanocomputers may have the ... of 100 workstations but only be the size of a grain of sand. a) size b) power c) agent d) joystick
3. A laptop is a ... computer that you can transport easily. a) low-quality b) flash card c) soft disk d) lightweight
4. Software is a set of ..., called a program, which tells a computer what to do. a) chips b) memory c) instructions d) pixels
5. Computer is a magical typewriter that allows you to type and ... any sort of document. a) print b) forget c) play d) charge
4. Complete the following sentences: *Выберите наиболее подходящий вариант для завершения предлагаемых ниже предложений*
1. Device that converts data so that it can travel over the internet is called ...
a) the motherboard c) the floppy disk b) the flash card d) modem
2. A tablet PC looks like a book with ...
a) bookmarks c) picture b) LCD screen d) system
3. A hand-held device that lets you move the pointer on the screen is called ...
a) a pen c) a mouse b) a flash card d) the display

4. Most scanners come with Optical Character Recognition..... a) DVDs b) storage c) data d) software
5. The resolution of webcams is expressed in... a) functions c) megapixels b) gigabytes d) records

II. Grammar and Structure Part

1. Read the following paragraphs and complete them, choosing one variant out of the four given.
Выберите один из четырех предложенных вариантов для завершения приводимых ниже предложений

1. When you format a disk, or prepare it for use, its surface..... into concentric circles called tracks. a) was dividing b) is divided c) divide d) has divided
2. These are small programs ... with an OS that improve a system's performance. a) includes b) is including c) included d) has included
3. A crashed disc rescuer is used ... disks and corrupted files. a) restored b) is restoring c) have restored d) to restore

2. Change the following sentences into Passive: *Измените предложения, используя пассивную конструкцию*

1. The mouse controls the arrow on the screen.
2. Magnetic devices store data magnetically.
3. Reading the article requires good knowledge of English..
4. We downloaded a very good anti-virus program.
5. The video card generates the images shown on monitor.

3. Open the brackets using Active or Passive Voice

Раскройте скобки используя формы активного или страдательного залога

1. Computers only do what they (told) to do
2. Today the lives of most of us (affect) by a computer every day.
3. Hardware also (include) peripheral devices.
4. Computer (process) data at the moment ?
5. Scientists (build) computer models of airplane crash by the end of the week.
6. Educators (use) computers in the lecture room?
7. When I (come) the program (damage) by a computer virus.
8. This monitor (design) by Dell Corp.
9. While I (work) with my computer it suddenly (hang).
10. Up to now computers (use) to design replacement for the damaged bone.

Критерии оценки

- **оценка «отлично» (22- 25 баллов)** выставляется студенту, если он демонстрирует:
 - глубокое и прочное усвоение программного материала,
 - полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы в письменной форме,
 - свободно справляющегося с поставленными задачами, - умение применять полученные знания для решения поставленных задач.
- **оценка «хорошо» (16- 21 баллов)** выставляется студенту, если он демонстрирует:
 - знание программного материала,
 - грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос,
 - правильное применение теоретических знаний в письменной форме.
- **оценка «удовлетворительно» (12-15 баллов)** выставляется студенту, если он демонстрирует:
 - усвоение основного материала,
 - при ответе недостаточно правильные формулировки,
 - нарушение последовательности в изложении программного материала.
- **оценка «неудовлетворительно» (0-11 баллов)** выставляется студенту, если он демонстрирует: - незнание программного материала.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Кубарьков Г.Л. "Английский язык без проблем", Донецк, 2011
2. Жосан Д.К.: "Английский язык для студентов – бакалавров 1 курса неязыковых профилей". Тирасполь: изд-во ПГУ им. Т.Г.Шевченко, 2015
3. Norman Coe: "Grammar Spectrum2". Oxford University Press, 2009
4. Mark Harrison: "Grammar Spectrum2". Oxford University Press, 2009

8.2. Дополнительная литература:

5. Kistol L.P. "Operating the Computer". Тирасполь: изд-во ПГУ им. Т.Г.Шевченко, 2007
6. Занина Е. "60 новых устных тем по английскому языку". Москва: изд-во "Айрис", 2006
7. Тюнина Е.В.: "The Internet Technologies". Тирасполь: изд-во ПГУ им. Т.Г.Шевченко, 2005
8. Kenna Bourke "English Verbs and Tenses", Oxford University Press, 2003
9. Eric H. Glendinnig "Basic English for Computing", Oxford University Press, 2001
10. Keith Boeckner "Oxford English for Computing", Oxford University Press, 2001
11. Kenna Bourke "English Verbs and Tenses", Oxford University Press, 2003

Словари:

12. Collins Russian Dictionary. Русско-английский. Англо-русский словарь"
13. Мюллер В.К. "Современный англо-русский, русско-английский словарь"
14. Мюллер В.К. "Новейший англо-русский, русско-английский словарь с двусторонней транскрипцией 300000 слов"

8.3 Программное обеспечение и интернет-ресурсы:

- <http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>
<http://engmaster.ru/topic/3043>
http://www.english-easy.info/tests/tests_Modal_Verbs.php
<http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- лаборатория ИТО ИТИ
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждое занятие начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология занятия задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст занятия с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока. При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Методические указания по самостоятельному выполнению практических заданий

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно, мозг нуждается в постоянной тренировке. Исследование кривых забывания показало, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые 6 часов после запоминания. Если информацию требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15 – 20 минут, затем через 8 – 9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Студенты смогут лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставят перед собой задачи запоминания: на полноту; на точность; на прочность.

Личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Студенту следует больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Как запомнить «незапоминающийся, непослушный» материал. Не следует «зубрить», запоминать механически, в отрыве от контекста. Студент должен постараться представить себе, «увидеть» те предметы или явления, которые обозначаются словами английского языка, соотнести заучиваемую фразу с определенной ситуацией и повторить её не менее 7

раз, а также уделять особое внимание «готовым фразам», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.

Работая самостоятельно над учебником, студенту не следует пренебрегать комментариями, приложениями, схемами, таблицами, а необходимо читать, осмысливать их, и следовательно, знания становятся прочнее.

При работе над темой самостоятельно, студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

КАК ПОДГОТОВИТЬ ПЕРЕСКАЗ ТЕКСТА

Для подготовки пересказа текста студенту следует, прежде всего, составить план его содержания, опираясь на основные мысли и факты, описываемые в каждом из абзацев. Для того, чтобы раскрыть на иностранном языке пункты составленного плана, Вы можете заранее подготовить список ключевых слов (1-3 слова по каждому пункту). До начала пересказа обязательно проверьте, умеете ли Вы правильно произносить ключевые слова, обратите особое внимание на ударения.

Хорошо подготовленный пересказ является результатом **многократного устного** изложения содержания прочитанного текста с опорой на план - записанный на бумаге или сохраняемый в памяти. При этом главным залогом качества пересказа является постоянный тщательный **самоконтроль** в процессе речи порядка слов, правильности оформления глагола-сказуемого, правильного употребления предлогов, союзов, соблюдения других основных правил построения предложений на изучаемом иностранном языке.

Не записывайте полный текст «пересказа». В качестве опоры лучше составить подробный план. Еще лучше пытаться держать план в голове, как мы делаем это, пересказывая тексты на родном языке. Нельзя также заучивать наизусть куски текста, даже если Вы написали его сами. Это в большинстве случаев приводит к бездумному воспроизведению текста, при котором теряются важные элементы структуры предложений. Текст становится непонятным для слушающих, не происходит общения на иностранном языке. В результате, получение положительной оценки становится невозможным.

Раскрывая пункты плана, старайтесь говорить короткими ясными предложениями, четко сформулировав мысль до того, как начнете выражать ее на иностранном языке.

Пересказ текста не является воспроизведением наизусть заранее написанного полного текста. Пересказ – это один из видов подготовленной устной речи, которую, в первую очередь, отличает возможность по-разному формулировать одну и ту же мысль. Пересказ текста – это устное изложение содержания текста от своего лица собственными словами по заранее продуманному логическому плану.

Подготовка пересказов может и должна стать для Вас эффективным инструментом расширения словарного запаса и развития умений устной речи на иностранном языке

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» и учебного плана по профилю подготовки «Вычислительные машины, комплексы, системы и сети».

11. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс 1

Семестр 1

Группа ИТ18ДР62ИВ1

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – Шульга С.Я.

Кафедра ИТиАУПП

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Иностранный язык	бакалавриат	Б	2	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ: “Официальный язык”, “Информатика”				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество Баллов
Тест №1	Т1	аудиторная	12	25
Лабораторное занятие №1	ЛЗ 1	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №2	ЛЗ 2	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №3	ЛЗ3	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №4	ЛЗ 4	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №5	ЛЗ 5	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №6	ЛЗ 6	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №7	ЛЗ 7	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторное занятие №8	ЛЗ 8	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторное занятие №9	ЛЗ 9	аудиторная	1	2
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Тест №2	Т2	аудиторная	13	25
Лабораторное занятие №10	ЛЗ 10	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №11	ЛЗ 11	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №12	ЛЗ 12	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №13	ЛЗ 13	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №14	ЛЗ 14	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №15	ЛЗ 15	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №16	ЛЗ 16	Аудиторная	1	2,5
Лабораторное занятие №17	ЛЗ 17	Аудиторная	1	2,5
Лабораторное занятие №18	ЛЗ 18	Аудиторная	1	2
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого			50	100

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 50 баллов.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс 1

Семестр 2

Группа ИТ18ДР62ИВ1

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – Шульга С.Я.

Кафедра ИТиАУП

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Иностранный язык	бакалавриат	Б	3	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
“Официальный язык”, “ Информатика”				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество Баллов
Тест №1	Т1	аудиторная	12	25
Лабораторное занятие №1	ЛЗ 1	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №2	ЛЗ 2	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №3	ЛЗ3	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №4	ЛЗ 4	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №5	ЛЗ 5	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №6	ЛЗ 6	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №7	ЛЗ 7	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторное занятие №8	ЛЗ 8	аудиторная	1,5	2,5
Лабораторное занятие №9	ЛЗ 9	аудиторная	1	2
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		25	50
Тест №2	Т2	аудиторная	13	25
Лабораторное занятие №10	ЛЗ 10	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №11	ЛЗ 11	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №12	ЛЗ 12	аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №13	ЛЗ 13	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №14	ЛЗ 14	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №15	ЛЗ 15	Аудиторная	1,5	3
Лабораторное занятие №16	ЛЗ 16	Аудиторная	1	2,5
Лабораторное занятие №17	ЛЗ 17	Аудиторная	1	2,5
Лабораторное занятие №18	ЛЗ 18	Аудиторная	1	2
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		25	50
Итого			50	100

Составитель  Шульга С.Я., ст. преподаватель

И.о. зав. кафедрой иностранных языков  / Якубовская А.А., ст. преподаватель

Согласовано:

Председатель МК института  / Андрианова Е.И.

/Зав. кафедрой ИТиАУПП  / Столяренко Ю.А., доцент, к.т.н.

